

Regulatory Compliance and Safety Information - Cisco Transceiver Modules

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité-Cisco Transceiver Modules

First Published: 10 September, 2025
Première publication : 10 septembre 2025

Cisco Systems, Inc.
http://www.cisco.com

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.



CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Transceiver Modules 1

Cisco Transceiver Modules—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق 3

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—**Cisco Transceiver Modules** 5

合规性和安全信息—**Cisco Transceiver Modules** 7

法規遵循與安全資訊—**Cisco Transceiver Modules** 9

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Transceiver Modules 11

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Transceiver Modules 13

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Transceiver Modules 15

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Transceiver Modules 17

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Transceiver Modules 19

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Transceiver Modules 21

Renseignements sur la conformité et la sécurité—Cisco Transceiver Modules 23

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Transceiver Modules 25

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Transceiver Modules 27

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—**Cisco Transceiver Modules** 29

Cisco Transceiver Modules—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות 31

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Transceiver Modules 33

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Transceiver Modules 35

法規制順守および安全性情報—**Cisco Transceiver Modules** 37

규정 준수 및 안전정보—**Cisco Transceiver Modules** 39

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Transceiver Modules 41

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Transceiver Modules 43

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—**Cisco Transceiver Modules** 45

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Transceiver Modules 47

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Transceiver Modules 49

Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Transceiver Modules 51

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Transceiver Modules 53

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Transceiver Modules 55

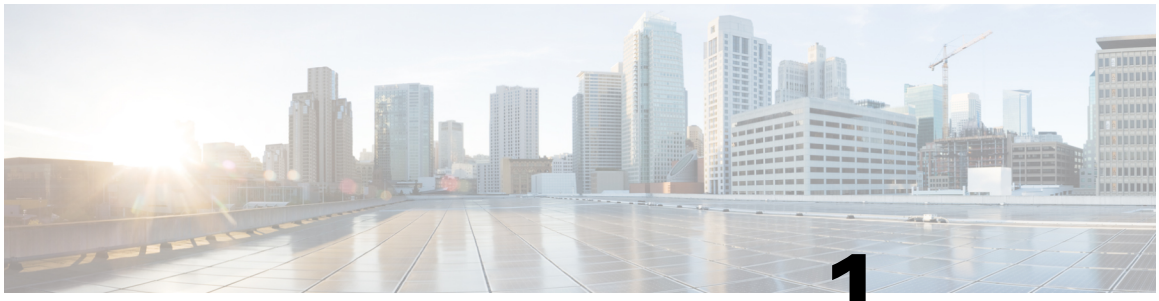
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—**Cisco Transceiver Modules** 57

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Transceiver Modules 59

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Transceiver Modules 61

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Transceiver Modules 63

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Transceiver Modules 65



CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Transceiver Modules

- Statement 1071—Warning Definition, on page 2
- Statement 1008—Class 1 Laser Product, on page 2
- Statement 1051—Laser Radiation, on page 2
- Statement 1255—Laser Compliance Statement, on page 2

This document uses these conventions:

Note Means *reader be careful.* In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.

Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Warning **Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.**

Statement 1071—Warning Definition

Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source. Use the statement number at the beginning of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Statement 1008—Class 1 Laser Product

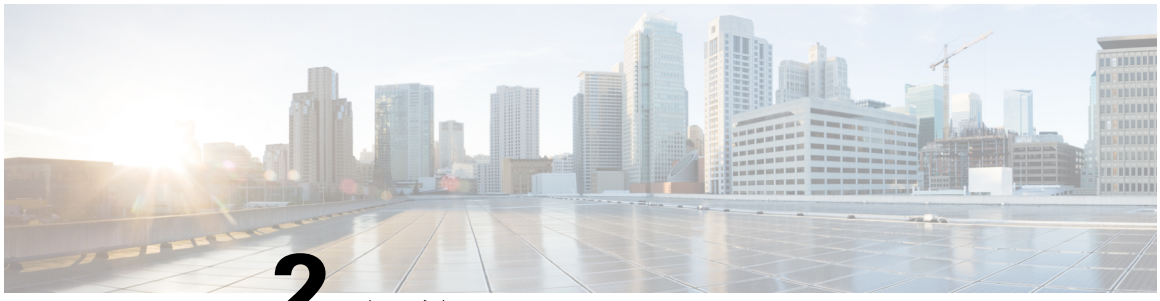
Warning **This product is a Class 1 laser product.**

Statement 1051—Laser Radiation

Warning **Invisible laser radiation may be emitted from disconnected fibers or connectors. Do not stare into beams or view directly with optical instruments.**

Statement 1255—Laser Compliance Statement

Warning **Pluggable optical modules comply with IEC 60825-1 Ed. 3 and 21 CFR 1040.10 and 1040.11 with or without exception for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3 as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.**



الفصل 2

Cisco Transceiver Modules—التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- البيان 1071—تعريف التحذير, في الصفحة 4
- البيان 1008—الفئة الأولى من منتج الليزر, في الصفحة 4
- البيان 1051—إشعاع الليزر, في الصفحة 4
- البيان 1255—بيان الامتثال الخاص بالليزر, في الصفحة 4

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:

ملاحظة تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئًا قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.

تحذير

إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات

تحذير

يتم توفير البيانات التى تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية و للإمتثال إلى الإشتراطات التنظيمية و متطلبات العميل.

البيان 1071—تعريف التحذير

تحذير إرشادات سلامة هامة

قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. اقرأ إرشادات التركيب قبل استخدام النظام أو تركيبه أو توصيله بمصدر الطاقة. استخدم رقم البيان الوارد في بداية كل بيان تحذيري لتحديد موقع ترجمته ضمن تحذيرات الأمان المترجمة لهذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



البيان 1008—الفئة الأولى من منتج الليزر

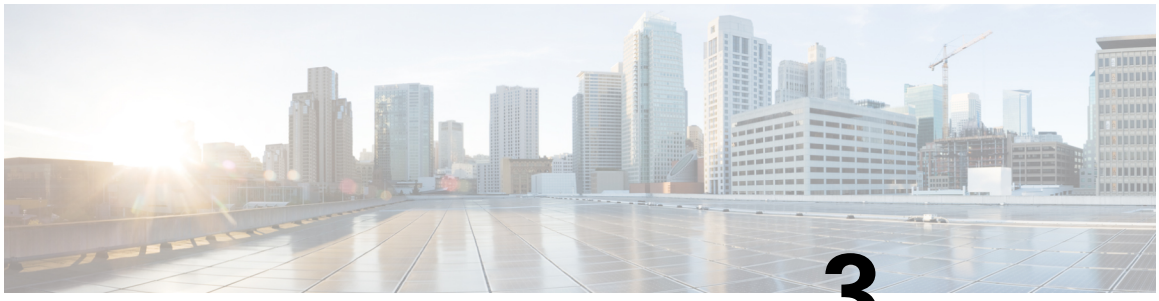
تحذير الفئة الأولى من منتج الليزر.

البيان 1051—إشعاع الليزر

تحذير يمكن أن ينبعث إشعاع الليزر غير المرئي من الألياف أو الموصلات المفصولة. لا تقم بالتحديق في الأشعة أو تقم بعرضها مباشرة من خلال الأجهزة البصرية.

البيان 1255—بيان الامتثال الخاص بالليزر

تحذير تتوافق الوحدات الضوئية القابلة للتوصيل مع IEC 60825-1 الإصدار 3 و21 CFR 1040.10 و1040.11 مع أو بدون استثناء للتوافق مع IEC 60825-1 الإصدار 3 كما هو موضح في إشعار الليزر رقم 56، بتاريخ 8 مايو 2019.



ГЛАВА 3

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco Transceiver Modules

- Съобщение 1071 – Определение за предупреждение, на стр.6
- Съобщение 1008 – Лазерен продукт от Клас 1t, на стр.6
- Съобщение 1051 – Лазерно излъчване, на стр.6
- Съобщение 1255 – Декларация за съвместимост на лазерно изделие, на стр.6

Този документ използва следните конвенции:

Забележка — Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.

Предупреждение — ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение — Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

Съобщение **1071** – Определение за предупреждение

Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Прочетете инструкциите за инсталация преди използването, инсталирането или свързването на системата към електрозахранването. Използвайте номера на съобщението в началото на всяко предупредително съобщение, за да намерите превода му в преведените предупреждения за безопасност за това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Съобщение **1008** – Лазерен продукт от Клас **1t**

Предупреждение

Лазерен продукт от Клас **1**.

Съобщение **1051** – Лазерно излъчване

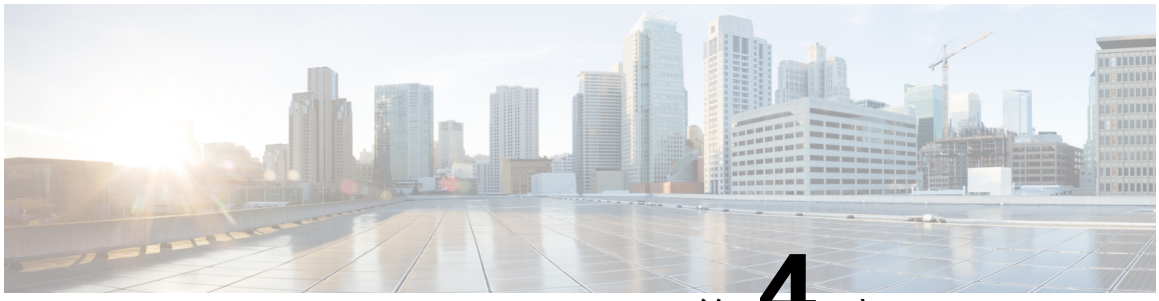
Предупреждение

Може да има невидимо лазерно излъчване от разкачените влакна на конекторите. Не гледайте директно в лъчите или не гледайте с оптични инструменти.

Съобщение **1255** – Декларация за съвместимост на лазерно изделие

Предупреждение

Включваеми оптични модули, отговарящи на **IEC 60825-1,** ред. **3** и **21** на **CFR 1040.10** и **1040.11** с или без изключение за съответствие с **IEC 60825-1** ред. **3,** както е описано в Известие за лазер № **56** от **8** май **2019** г.



第 4 章

合规性和安全信息—Cisco Transceiver Modules

- 声明 1071: 警告定义， 第 8 页
- 声明 1008: 1 类激光产品， 第 8 页
- 声明 1051: 激光辐射， 第 8 页
- 声明 1255: 激光产品合规性声明， 第 8 页

本文档使用下列约定：

注释 表示读者应当小心。 在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。

警告 **重要安全性说明**

此警告符号表示存在危险。 您目前所处情形有可能遭受身体伤害。 在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。 请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

警告 **带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。**

声明 1071: 警告定义

警告 重要安全性说明

在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。请使用每条警告语句开头的语句编号，在此设备的翻译版安全警告中找到相关译文。

请妥善保存这些说明



声明 1008: 1 类激光产品

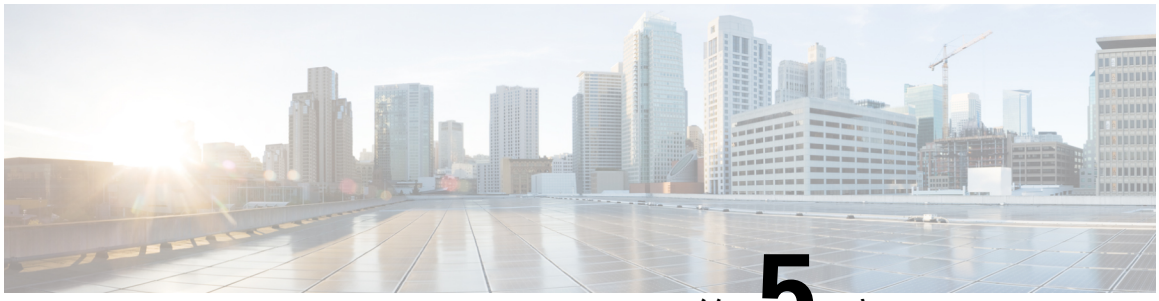
警告 本产品为 **1** 类激光产品。

声明 1051: 激光辐射

警告 已断开的光纤或连接器可能会发出不可见的激光辐射。请勿凝视射束或通过光学仪器直接观看。

声明 1255: 激光产品合规性声明

警告 如 **2019** 年 **5** 月 **8** 日的 **Laser Notice No. 56**（第 **56** 号激光产品公告）中所述，热插拔光纤模块无论是否需要符合 **IEC 60825-1 Ed. 3** 的要求，但都必须同时符合 **IEC 60825-1 Ed. 3** 以及 **21 CFR 1040.10** 和 **1040.11** 的要求。



第 5 章

法規遵循與安全資訊—Cisco Transceiver Modules

- 聲明 1071，警告定義 ， 第 10 頁上的
- 聲明 1008，類別 1 雷射產品 ， 第 10 頁上的
- 聲明 1051，雷射輻射 ， 第 10 頁上的
- 聲明 1255，雷射合規聲明 ， 第 10 頁上的

本文件採用下列慣例：

附註 代表讀者必須小心。 此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。

警告 **重要安全指示**

此警告符號表示危險。 您所處的情況可能會造成人身傷害。 操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。 請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

本器材須經專業工程人員安裝及設定，始得設置使用，且不得直接販售給一般消費者

警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

聲明 1071，警告定義

警告 重要安全指示

操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。使用系統、安裝系統或為系統接上電源前，請先詳閱安裝說明。請使用各項警告聲明開頭的聲明編號，尋找此裝置安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示



聲明 1008，類別 1 雷射產品

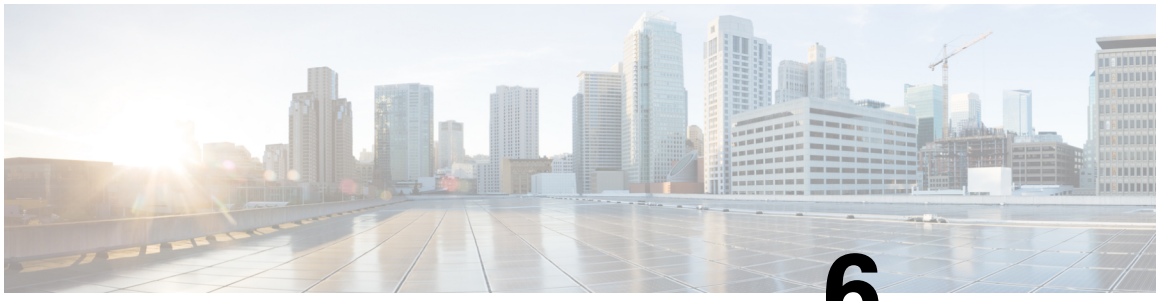
警告 類別 **1** 雷射產品。

聲明 1051，雷射輻射

警告 不可見的雷射輻射可能會從中斷連接的光纖或連接器發射出來。請勿直視光束，或直接與光學儀器對視。

聲明 1255，雷射合規聲明

警告 除 **2019** 年 **5** 月 **8** 日發佈的「雷射公告」（**Laser Notice**）第 **56** 號中描述的 **IEC 60825-1 Ed. 3** 規定之外，可插拔光纖模組符合 **IEC 60825-1 Ed. 3** 和 **21 CFR 1040.10** 以及 **1040.11** 之規定。



POGLAVLJE 6

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Transceiver Modules

- Izjava 1071 – Definicija upozorenja, na stranici 12
- Izjava 1008 – Laserski proizvod klase 1, na stranici 12
- Izjava 1051 – Lasersko zračenje, na stranici 12
- Izjava 1255 – Izjava o sukladnosti lasera, na stranici 12

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:

Napomena Napomena znači da č*itatelj mora biti oprezan.* U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.

Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

Upozorenje **Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.**

Izjava 1071 – Definicija upozorenja

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Pročitajte upute za instalaciju prije upotrebe, instalacije ili priključivanja sustava na izvor napajanja. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima za ovaj uređaj potražite s pomoću broja izjave na početku svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Izjava 1008 – Laserski proizvod klase 1

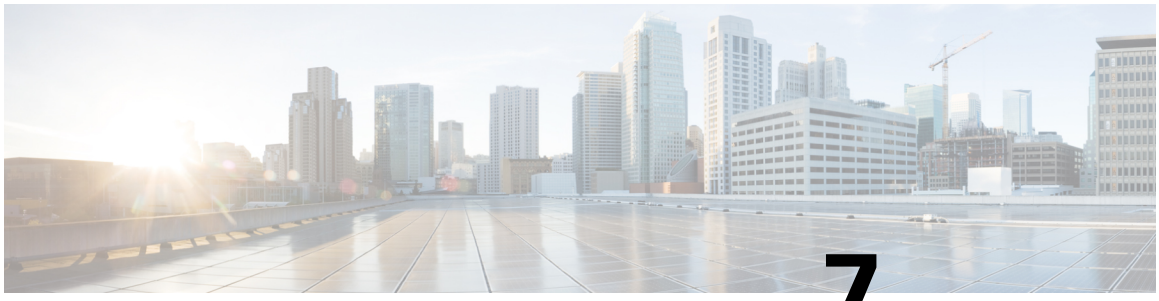
Upozorenje **Laserski proizvod klase 1.**

Izjava 1051 – Lasersko zračenje

Upozorenje **Nevidljivo lasersko zračenje može biti emitirano iz nepriključenih jezgri ili konektora. Ne gledajte u snop zraka ni izravno s optičkim instrumentima.**

Izjava 1255 – Izjava o sukladnosti lasera

Upozorenje **Optički moduli koji podržavaju priključivanje u skladu su sa standardima IEC 60825-1 Ed. 3 i 21 CFR 1040.10 te 1040.11 uz iznimku ili bez iznimke za sukladnost sa standardom IEC 60825-1 Ed. 3 kako je opisano u Napomeni za lasere br. 56, od 8. svibnja 2019.**



KAPITOLA 7

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Transceiver Modules

- Sdělení 1071 – Popis varování, na straně 14
- Sdělení 1008 – Laserové zařízení třídy 1, na straně 14
- Sdělení 1051 – Laserové záření, na straně 14
- Sdělení 1255 – Sdělení o shodě týkající se laseru, na straně 14

V tomto dokumentu se používají následující konvence:

Poznámka Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře.* V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.

Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Varování **Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.**

Sdělení 1071 – Popis varování

Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Před použitím, instalací nebo připojením systému k napájení si přečtěte pokyny k instalaci. Podle čísla sdělení uvedeného na začátku každého varování vyhledejte jeho překlad v lokalizovaných bezpečnostních upozorněních pro zařízení.

POKYNY SI USCHOVEJTE



Sdělení 1008 – Laserové zařízení třídy 1

Varování

Laserové zařízení třídy 1.

Sdělení 1051 – Laserové záření

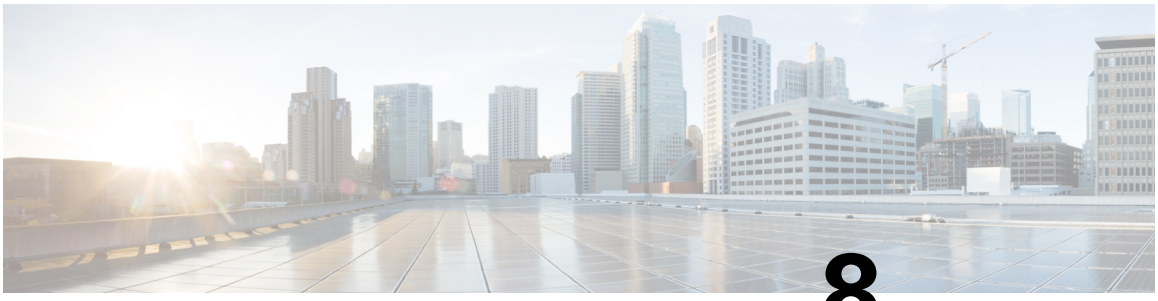
Varování

Odpojené kabely nebo konektory mohou vydávat neviditelné laserové záření. Do kabelů se nedívejte přímo ani pomocí optických přístrojů.

Sdělení 1255 – Sdělení o shodě týkající se laseru

Varování

Zásuvné optické moduly splňují požadavky norem IEC 60825-1 Ed. 3 a 21 CFR 1040.10 a 1040.11 bez výjimky či s výjimkou za účelem souladu s normou IEC 60825-1 Ed. 3 dle popisu v Prohlášení o shodě týkající se laseru č. 56 vydaného k datu 8. května 2019.



KAPITEL 8

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Transceiver Modules

- Erklæring 1071 – Advarselsdefinition, på side 16
- Erklæring 1008 – Klasse 1-laserprodukt, på side 16
- Erklæring 1051 – Laserstråling, på side 16
- Erklæring 1255 – Laseroverholdelseserklæring, på side 16

Denne vejledning anvender følgende konventioner:

Bemærk Betyder, at *læseren skal være forsigtig.* I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.

Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

Advarsel **Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.**

Erklæring 1071 – Advarselsdefinition

Advarsel **VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de risici, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Læs installationsvejledningen inden brug, inden installation, eller inden systemet sluttes til strømkilden. Brug erklæringsnummeret i starten af hver advarselserklæring til at finde oversættelsen i de oversatte sikkerhedsadvarsler til dette apparat.

GEM DENNE VEJLEDNING



Erklæring 1008 – Klasse 1-laserprodukt

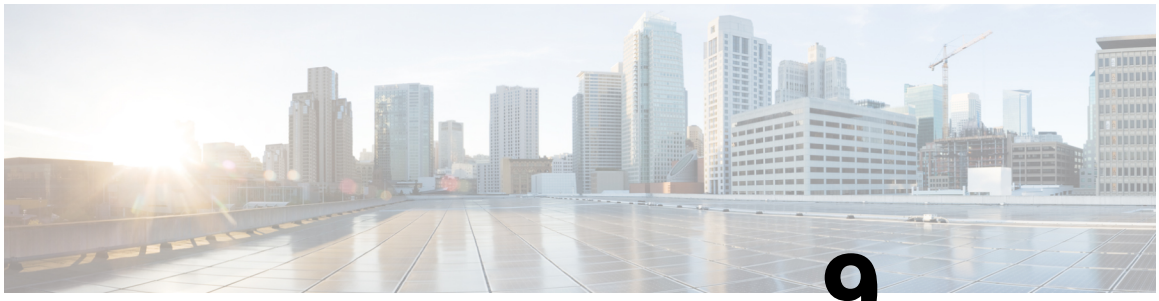
Advarsel **Klasse 1-laserprodukt.**

Erklæring 1051 – Laserstråling

Advarsel **Der kan udsendes laserstråling fra afbrudte fibre eller stik. Undlad at stirre ind i stråler eller se direkte på dem med optiske instrumenter.**

Erklæring 1255 – Laseroverholdelseserklæring

Advarsel **Tilslutningsbare optiske moduler er i overensstemmelse med IEC 60825-1 Ed. 3 og 21 CFR 1040.10 og 1040.11 med eller uden undtagelse af overensstemmelse med IEC 60825-1 Ed. 3 som beskrevet i Laserbemærkning nr. 56, dateret 8. maj 2019.**



HOOFDSTUK 9

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Transceiver Modules

- Verklaring 1071 – Waarschuwingsdefinitie, op pagina 18
- Verklaring 1008 – Laserproduct, klasse 1, op pagina 18
- Verklaring 1051 – Laserstraling, op pagina 18
- Verklaring 1255 – Nalevingsverklaring lasers, op pagina 18

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:

Opmerking Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.

Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Waarschuwing **Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.**

Verklaring 1071 – Waarschuwingsdefinitie

Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaardveiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron. Gebruik het nummer van de verklaring aan het begin van elke waarschuwingsverklaring om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen voor dit apparaat.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Verklaring 1008 – Laserproduct, klasse 1

Waarschuwing

Klasse-1 laser produkt.

Verklaring 1051 – Laserstraling

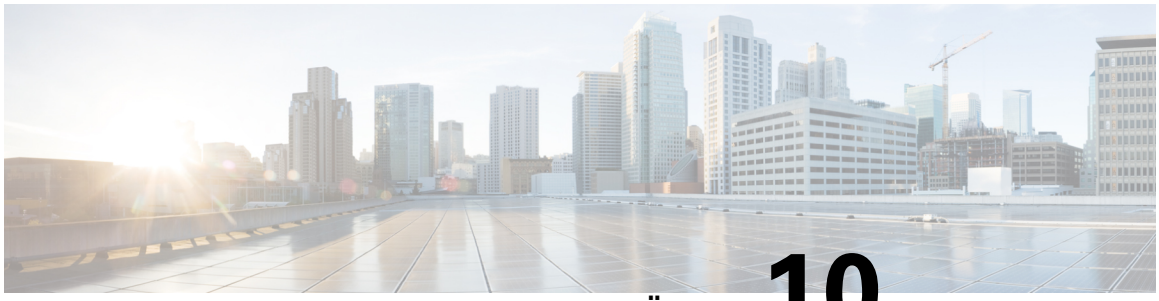
Waarschuwing

Losgekoppelde of losgeraakte glasvezels of aansluitingen kunnen onzichtbare laserstraling produceren. Kijk niet rechtstreeks in de straling en gebruik geen optische instrumenten rond deze glasvezels of aansluitingen.

Verklaring 1255 – Nalevingsverklaring lasers

Waarschuwing

Pluggable glasvezelmodules voldoen aan IEC 60825-1 ed. 3 en 21 CFR 1040.10 en 1040.11, met of zonder uitzondering voor naleving van IEC 60825-1 ed. 3, zoals beschreven in Kennisgeving lasers nr. 56, gedateerd 8 mei 2019.



PEATÜKK 10

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Transceiver Modules

- Avaldus 1071 – Hoiatuse definitsioon, leheküljel 20
- Avaldus 1008 – Klassi 1 lasertoode, leheküljel 20
- Avaldus 1051 – Laserkiirgus, leheküljel 20
- Avaldus 1255 – Laserivastavuse avaldus, leheküljel 20

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:

Märkus See manitseb *lugejat ettevaatusele.* Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.

Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbri järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Hoiatus **Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.**

Avaldus 1071 – Hoiatuse definitsioon

Hoiatus **TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD**

Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid. Iga hoiatuse alguses oleva avalduse numbri järgi leiate selle seletuse seadmega ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Avaldus 1008 – Klassi 1 lasertoode

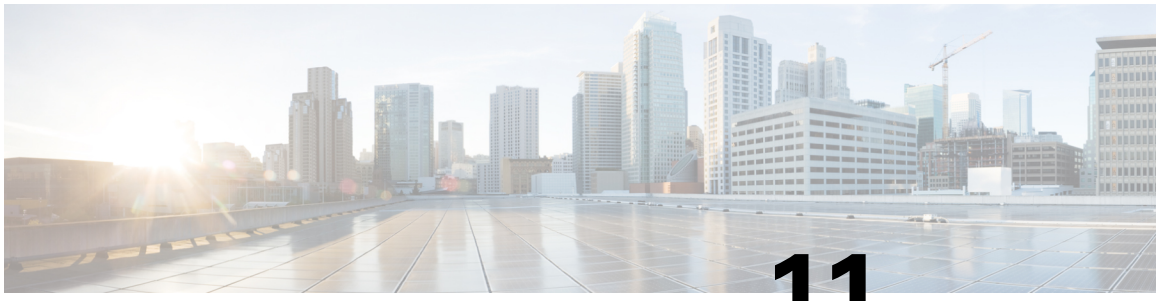
Hoiatus **Klassi 1 lasertoode.**

Avaldus 1051 – Laserkiirgus

Hoiatus **Ühendamata valguskaablid ja pistmikud võivad eraldada nähtamatut laserkiirgust. Kui kasutate optilisi instrumente, ärge vaadake valguskiiri ega otse neisse.**

Avaldus 1255 – Laserivastavuse avaldus

Hoiatus **Ühendatavad optilised moodulid vastavad standardile IEC 60825-1 Ed. 3 ja 21 CFR 1040.10 ja 1040.11 erandiga või erandita vastavusega standardile IEC 60825-1 Ed. 3, nagu on kirjeldatud dokumendis Laser Notice No. 56 kuupäevaga 8. mai 2019.**



LUKU 11

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Transceiver Modules

- Lauseke 1071 – varoituksen määritelmä, sivulla 22
- Lauseke 1008 – luokan 1 lasertuote, sivulla 22
- Lauseke 1051 – lasersäteily, sivulla 22
- Lauseke 1255 – laserlaitetta koskeva vaatimustenmukaisuuslauseke, sivulla 22

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:

Huomautus Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen.* Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.

Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännetyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

Varoitus **Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.**

Lauseke 1071 – varoituksen määritelmä

Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Lue asennusohjeet ennen järjestelmän käyttämistä, asentamista tai liittämistä virtalähteeseen. Käytä kunkin varoituksen alussa olevaa lausekkeen numeroa sen käännöksen etsimiseen tämän laitteen käännetyistä turvallisuusvaroituksista.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA



Lauseke 1008 – luokan 1 lasertuote

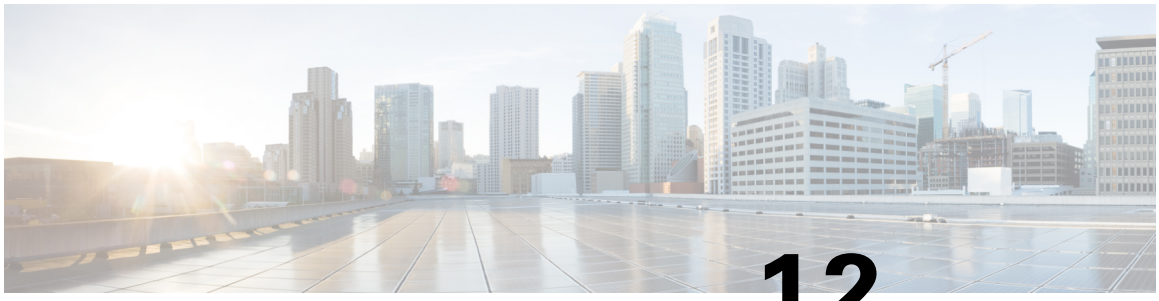
Varoitus **Luokan 1 lasertuote.**

Lauseke 1051 – lasersäteily

Varoitus **Irrotetuista kuiduista tai liittimistä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota säteitä tai katso niitä suoraan optisilla välineillä.**

Lauseke 1255 – laserlaitetta koskeva vaatimustenmukaisuuslauseke

Varoitus **Pistoliitettävät optiset moduulit ovat standardien IEC 60825-1 Ed. 3 sekä 21 CFR 1040.10 ja 1040.11 vaatimusten mukaiset sekä Laser Notice No 56:n (8.5.2019) alaisten IEC 60825-1 Ed. 3 -standardin poikkeusten osalta että ilman niitä.**



CHAPITRE 12

Renseignements sur la conformité et la sécurité—Cisco Transceiver Modules

- Énoncé 1071 — Définition de la mise en garde, à la page 23
- Énoncé 1008 — Produit laser de classe 1, à la page 23
- Énoncé 1051 — Rayonnement laser, à la page 24
- Énoncé 1255 — Déclaration de conformité du laser, à la page 24

Énoncé 1071 — Définition de la mise en garde

Avertissement

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant de travailler sur l'appareil, prenez connaissance des risques inhérents au montage de circuits électriques et lisez les pratiques de sécurité usuelles visant à éviter les accidents. Lisez les instructions d'installation avant d'utiliser le système, de l'installer ou de le brancher à la source d'alimentation. Utilisez le numéro d'énoncé fourni à la fin de chaque mise en garde pour localiser sa traduction parmi les mises en garde de sécurité traduites pour cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Énoncé 1008 — Produit laser de classe 1

Avertissement

Ce produit est un produit laser de classe 1.

Énoncé 1051 — Rayonnement laser

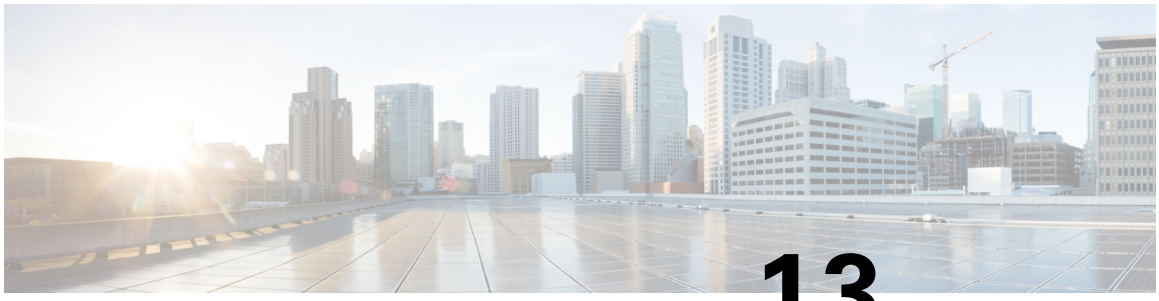


Avertissement **Les fibres ou les connecteurs déconnectés peuvent émettre des rayonnements laser invisibles. Ne fixez pas les rayons ou ne les regardez pas directement avec des instruments optiques.**

Énoncé 1255 — Déclaration de conformité du laser



Avertissement **Les modules optiques enfichables sont conformes à la norme IEC 60825-1 Ed. 3 et à la norme 21 CFR 1040.10 et 1040.11, avec ou sans exception relative à la conformité avec la norme IEC 60825-1 Ed. 3, comme le décrit l'avis relatif au laser no. 56, daté du 8 mai 2019.**



CHAPITRE 13

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Transceiver Modules

- Consigne 1071 : définition de la mise en garde, à la page 26
- Consigne 1008 : produit laser de classe 1, à la page 26
- Consigne 1051 : rayonnement laser, à la page 26
- Consigne 1255 : conformité du laser, à la page 26

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :

Remarque Invite le *lecteur à être prudent.* Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

Attention

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Attention **Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.**

Consigne 1071 : définition de la mise en garde

Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation. Utilisez le numéro de consigne au début de chaque consigne d'avertissement pour localiser sa traduction dans les avertissements de sécurité traduits pour ce périphérique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.



Consigne 1008 : produit laser de classe 1

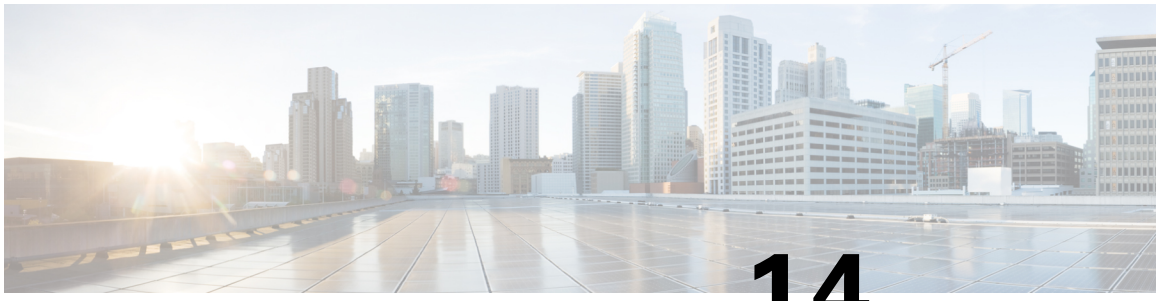
Attention **Il s'agit d'un produit laser de classe 1.**

Consigne 1051 : rayonnement laser

Attention **Une fois débranchés, les câbles à fibre optique et certains connecteurs sont susceptibles d'émettre un rayonnement laser invisible. Ne regardez pas les faisceaux à l'œil nu ni à l'aide d'instruments optiques.**

Consigne 1255 : conformité du laser

Attention **Les modules optiques enfichables sont conformes à la norme IEC 60825-1 Ed. 3 et à la norme 21 CFR 1040.10 et 1040.11, avec ou sans exception relative à la conformité avec la norme IEC 60825-1 Ed. 3, comme le décrit l'avis relatif au laser no. 56, daté du 8 mai 2019.**



KAPITEL 14

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Transceiver Modules

- Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise, auf Seite 28
- Anweisung 1008 – Laserprodukt der Klasse 1, auf Seite 28
- Anweisung 1051 – Laserstrahlung, auf Seite 28
- Anweisung 1255 – Laser-Konformitätserklärung, auf Seite 28

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:

Hinweis Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein.* In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

Warnung

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

Warnung

Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.

Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Bevor Sie an Geräten arbeiten, sollten Sie sich über die mit elektrischen Schaltkreisen verbundenen Gefahren bewusst und mit den Standardverfahren zur Unfallverhütung vertraut sein. Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen. Suchen Sie mit der am Anfang jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen für dieses Gerät.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.



Anweisung 1008 – Laserprodukt der Klasse 1

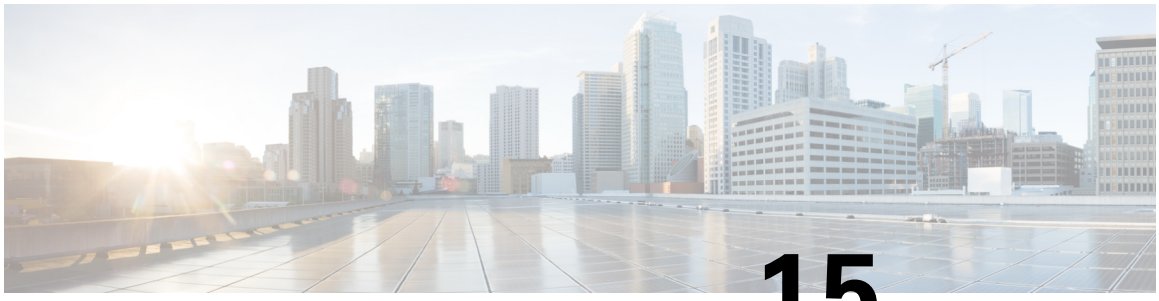
Warnung **Dieses Produkt ist ein Laserprodukt der Klasse 1.**

Anweisung 1051 – Laserstrahlung

Warnung **Von getrennten Fasern oder Anschlüssen kann unsichtbare Laserstrahlung ausgehen. Blicken Sie nicht direkt in Strahlen oder optische Instrumente.**

Anweisung 1255 – Laser-Konformitätserklärung

Warnung **Steckbare optische Module entsprechen EC 60825-1 Ed. 3 und 21 CFR 1040.10 und 1040.11 mit oder ohne Ausnahme für die Konformität mit IEC 60825-1 Ed. 3 wie im Laser-Hinweis Nr. 56 vom 8. Mai 2019 beschrieben.**



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—**Cisco Transceiver Modules**

- Δήλωση 1071 — Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 30
- Δήλωση 1008 — Προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1, στη σελίδα 30
- Δήλωση 1051 — Ακτινοβολία λέιζερ, στη σελίδα 30
- Δήλωση 1255 — Δήλωση συμμόρφωσης λέιζερ, στη σελίδα 30

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:

Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.

Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Κίνδυνος

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

Δήλωση **1071** — Ορισμός προειδοποίησης

Κίνδυνος ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης στην αρχή κάθε δήλωσης προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας για αυτήν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Δήλωση **1008** — Προϊόν λέιζερ κατηγορίας **1**

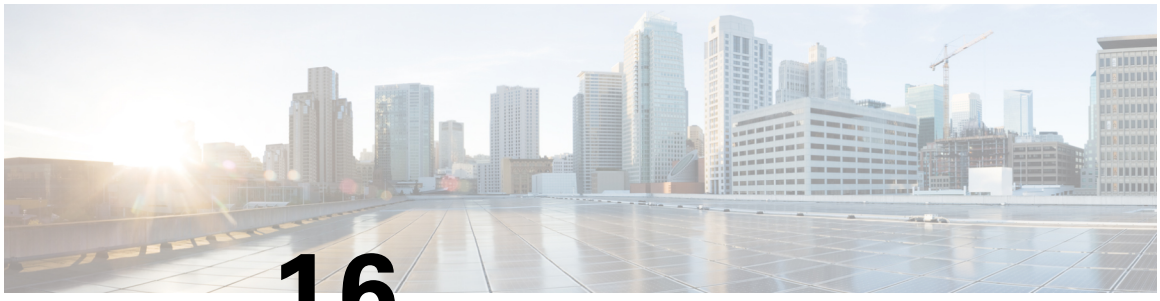
Κίνδυνος Προϊόν λέιζερ κατηγορίας **1**.

Δήλωση **1051** — Ακτινοβολία λέιζερ

Κίνδυνος Οι αποσυνδεδεμένες ίνες ή σύνδεσμοι ενδέχεται να εκπέμπουν αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Μην κοιτάτε τη δέσμη και μην χρησιμοποιείτε οπτικά όργανα για να κοιτάξετε απευθείας σε αυτή.

Δήλωση **1255** — Δήλωση συμμόρφωσης λέιζερ

Κίνδυνος Οι συνδέσιμες οπτικές μονάδες συμμορφώνονται με τα **IEC 60825-1 Ed. 3** και **21 CFR 1040.10** και **1040.11** με ή χωρίς εξαίρεση για συμμόρφωση με το **IEC 60825-1 Ed. 3** όπως περιγράφεται στην Ειδοποίηση περί λέιζερ υπ' αρ. **56** με ημερομηνία **8** Μαΐου **2019**.



פרק 16

Cisco Transceiver Modules—תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1071 - הגדרת אזהרה, בדף 32
- הצהרה 1008 - מוצר לייזר בסיווג Class 1, בדף 32
- הצהרה 1051 - קרינת לייזר, בדף 32
- הצהרה 1255 - הצהרת תאימות לייזר, בדף 32

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:

הערה

משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן.

יש לשמור הוראות אלה

אזהרה

הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

הצהרה 1071 - הגדרת אזהרה

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. יש לקרוא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל. יש להיעזר במספר ההצהרה בתחילתה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום שלה בעלון אזהרות הבטיחות של מכשיר זה.

יש לשמור הוראות אלה



הצהרה 1008 - מוצר לייזר בסיווג Class 1

אזהרה

מוצר לייזר בסיווג **Class 1**.

הצהרה 1051 - קרינת לייזר

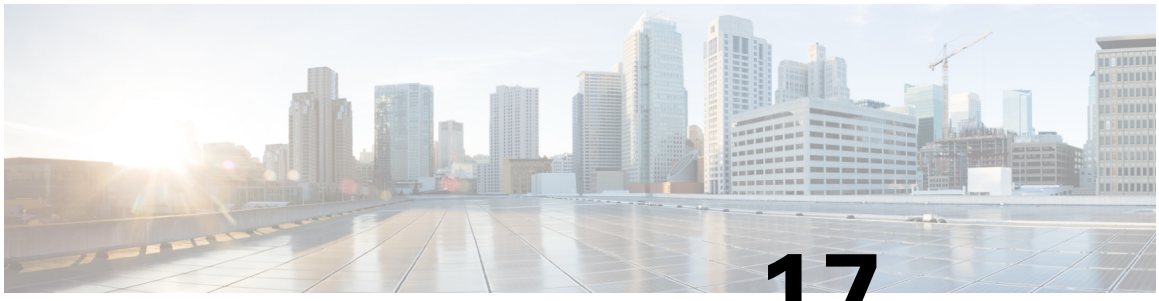
אזהרה

סיבים או מחברים מנותקים עשויים לפלוט קרינת לייזר בלתי נראית. אין להביט בקרניים לאורך זמן או באופן ישיר באמצעות ציוד אופטי.

הצהרה 1255 - הצהרת תאימות לייזר

אזהרה

מודולים אופטיים נשלפים תואמים ל-**IEC 60825-1 Ed. 3** ול-**21 CFR 1040.10** ו-**1040.11** עם או בלי חריגים להתאמה ל-**IEC 60825-1 Ed. 3** כמתואר בהודעה בנושא לייזר מס' **56**, מתאריך **8** במאי **2019**.



FEJEZET 17

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Transceiver Modules

- Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetés meghatározása, a(z) 34. oldalon
- Nyilatkozat 1008 – Osztályú 1 lézer termék, a(z) 34. oldalon
- Nyilatkozat 1051 – Lézersugárzás, a(z) 34. oldalon
- Nyilatkozat 1255 – Lézermegfelelőségi nyilatkozat, a(z) 34. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:

Megjegyzés Jelentése: *„figyeljen a következőkre”*. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.

Figyelmeztetés

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Figyelmeztetés **Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.**

Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetés meghatározása

Figyelmeztetés

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz. Az egyes figyelmeztetések elején szereplő szám segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT



Nyilatkozat 1008 – Osztályú 1 lézer termék

Figyelmeztetés

Osztályú 1 lézer termék.

Nyilatkozat 1051 – Lézersugárzás

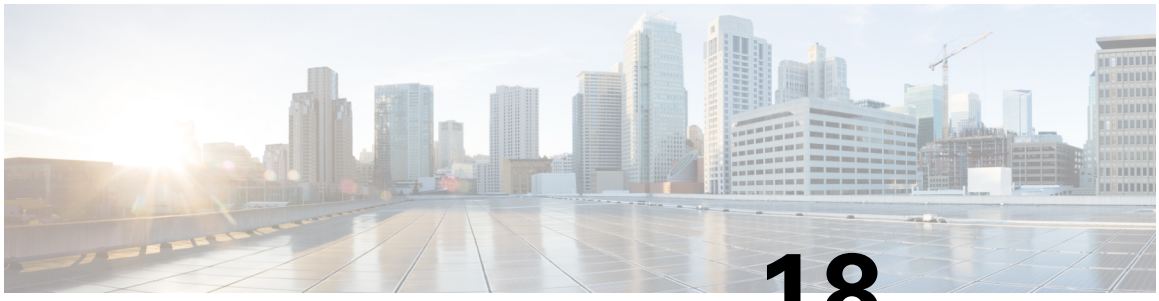
Figyelmeztetés

A leválasztott optikai szálak és csatlakozók láthatatlan lézersugárzás forrásai lehetnek. Ne nézzen bele a sugárba, és ne nézze közvetlenül, optikai berendezések segítségével!

Nyilatkozat 1255 – Lézermegfelelőségi nyilatkozat

Figyelmeztetés

A csatlakoztatható optikai modulok megfelelnek az IEC 60825-1 Ed. 3 és a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 szabványnak, az IEC 60825-1 Ed. 3 szabványra vonatkozó kivétellel vagy anélkül, a 2019. május 8-án kelt 56. számú lézeres közleményben leírtak szerint.



CAPITOLO 18

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Transceiver Modules

- Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze, a pagina 36
- Avvertenza 1008: prodotto laser di classe 1, a pagina 36
- Avvertenza 1051: radiazioni laser, a pagina 36
- Avvertenza 1255: dichiarazione di conformità laser, a pagina 36

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:

Nota Invita *il lettore a prestare attenzione.* In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

Allerta

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Allerta **Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.**

Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze

Allerta **ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione. Utilizzare il numero che precede ciascuna avvertenza per individuarne la traduzione tra le avvertenze di sicurezza tradotte fornite per questo dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Avvertenza 1008: prodotto laser di classe 1

Allerta **Questo prodotto è un prodotto laser di classe 1.**

Avvertenza 1051: radiazioni laser

Allerta **Le fibre o i connettori scollegati possono emettere radiazioni laser invisibili. Non fissare lo sguardo sui raggi laser né osservarli direttamente tramite strumenti ottici.**

Avvertenza 1255: dichiarazione di conformità laser

Allerta **I moduli ottici inseribili sono conformi alla norma IEC 60825-1 Ed. 3 e 21 CFR 1040.10 e 1040.11 con o senza eccezione per la conformità alla norma IEC 60825-1 Ed. 3 come descritto nell'avviso sui laser n° 56 dell'8 maggio 2019.**



第 19 章

法規制順守および安全性情報—Cisco Transceiver Modules

- ステートメント 1071 - 警告の定義 （38 ページ）
- ステートメント 1008 - クラス 1 レーザー製品 （38 ページ）
- ステートメント 1051 - レーザー放射 （38 ページ）
- ステートメント 1255 - レーザーのコンプライアンスに関する考慮事項 （38 ページ）

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。

（注） 「要注意」の意味です。 機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。

警告 安全上の重要事項

「危険」の意味です。 人身事故を予防するための注意事項が記述されています。 機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。 各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

警告 このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

ステートメント 1071 - 警告の定義

警告　安全上の重要な注意事項

装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。各警告の冒頭に記載されているステートメント番号を基に、装置の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



ステートメント 1008 - クラス 1 レーザー製品

警告　クラス 1 レーザー製品です。

ステートメント 1051 - レーザー放射

警告　接続されていない光ファイバ ケーブルやコネクタからは目に見えないレーザー光が放射されている可能性があります。レーザー光を直視したり、光学機器を使用して直接見たりしないでください。

ステートメント 1255 - レーザーのコンプライアンスに関する考慮事項

警告　着脱可能な光モジュールは、**IEC 60825-1 Ed** に準拠しています。**IEC 60825-1 Ed** への準拠に関する例外の有無にかかわらず、**3** および **21 CFR 1040.10** および **1040.11**。**3** は **2019** 年 **5** 月 **8** 日付の **Laser Notice No. 56** の記載のとおりです。



20 장

규정 준수 및 안전정보—Cisco Transceiver Modules

- 명령문 1071, 경고 정의, 40 페이지
- 명시문 1008, 클래스 1 레이저 제품, 40 페이지
- 명시문 1051, 레이저 방사, 40 페이지
- 명령문 1255, 레이저 규정 준수 선언문, 40 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.

참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.

경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

명령문 **1071,** 경고 정의

경고**!** 중요 안전 지침

장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오. 각 경고 명령문의 시작에는 이 디바이스에 대한 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



명시문 **1008,** 클래스 **1** 레이저 제품

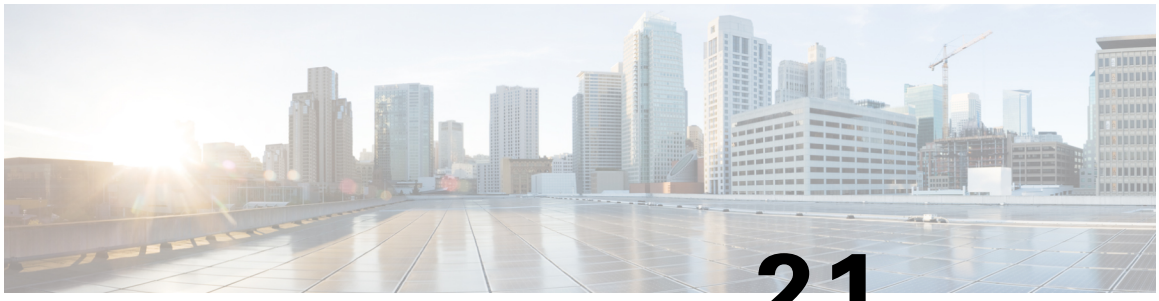
경고**!** 클래스 **1** 레이저 제품.

명시문 **1051,** 레이저 방사

경고**!** 분리된 광섬유나 커넥터에서 눈에 보이지 않는 레이저 방사선이 방출될 수 있습니다. 광선을 마주 보거나 광학 기기를 직접 쳐다보지 마십시오.

명령문 **1255,** 레이저 규정 준수 선언문

경고**!** 플러그형 광학 모듈은 **2019**년 **5**월 **8**일 자 레이저 공지 **56**호에 기술된 **IEC 60825-1 Ed. 3**에 대한 준수 여부에 대한 예외 없이 **IEC 60825-1 Ed. 3** 및 **21 CFR 1040.10** 및 **1040.11**을 준수합니다.



NODAĻA 21

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Transceiver Modules

- Paziņojums 1071 — brīdinājuma definīcija, lappusē 42
- Paziņojums 1008 — 1. Klases lāzera izstrādājums, lappusē 42
- Paziņojums 1051 — lāzera starojums, lappusē 42
- Paziņojums 1255 — lāzera atbilstības deklarācija, lappusē 42

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:

Piezīme Norāda, *ka lasītājam jābūt uzmanīgam.* Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.

Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Brīdinājums **Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.**

Paziņojums 1071 — brīdinājuma definīcija

Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas. Izmantojiet katra brīdinājuma sākumā redzamo norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu ierīces drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Paziņojums 1008 — 1. Klases lāzera izstrādājums

Brīdinājums

1. Klases lāzera izstrādājums.

Paziņojums 1051 — lāzera starojums

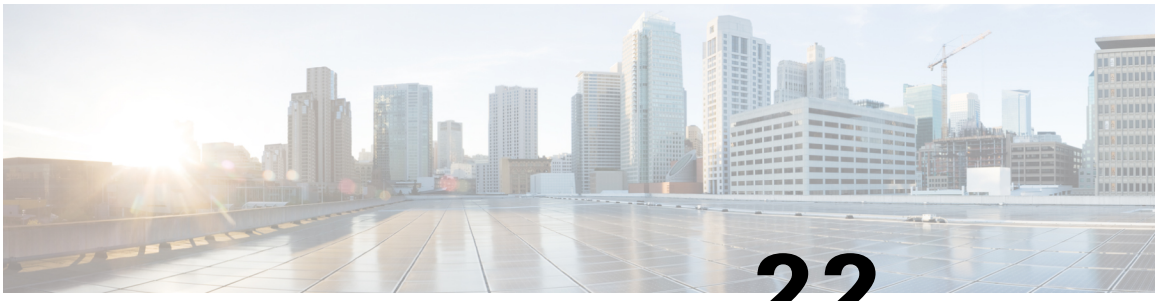
Brīdinājums

Atvienoti optiskie kabeļi vai savienotāji var izstarot neredzamu lāzera starojumu. Aizliegts lūkoties staros vai skatīties uz tiem tieši, izmantojot optiskos instrumentus.

Paziņojums 1255 — lāzera atbilstības deklarācija

Brīdinājums

Iekontaktējami optiskie moduļi atbilst standartam IEC 60825-1 3. izd. un 21 CFR daļa 1040.10 un 1040.11 ar vai bez atbilstības izņēmumiem ar stnadartu IEC 60825-1 3. izd., kā aprakstīts 2019. gada 8. maija Lāzera paziņojumā Nr. 56.



SKYRIUS 22

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Transceiver Modules

- Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas, p. 44
- Nuostata 1008 – 1 klasės lazerinis gaminys, p. 44
- Nuostata 1051 – Lazerio spinduliuotė, p. 44
- Nuostata 1255 – Lazerio atitikties pareiškimas, p. 44

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:

Pastaba Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus.* Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.

Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Perspėjimas **Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.**

Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas

Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Perskaitykite montavimo nurodymus prieš naudodami, montuodami arba prijungdami sistemą prie maitinimo šaltinio. Naudokite kiekvienos įspėjamosios nuostatos pradžioje esantį numerį, kad surastumėte jos vertimą išverstuose šio įrenginio saugos įspėjimuose.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Nuostata 1008 – 1 klasės lazerinis gaminys

Perspėjimas

1 klasės lazerinis gaminys.

Nuostata 1051 – Lazerio spinduliuotė

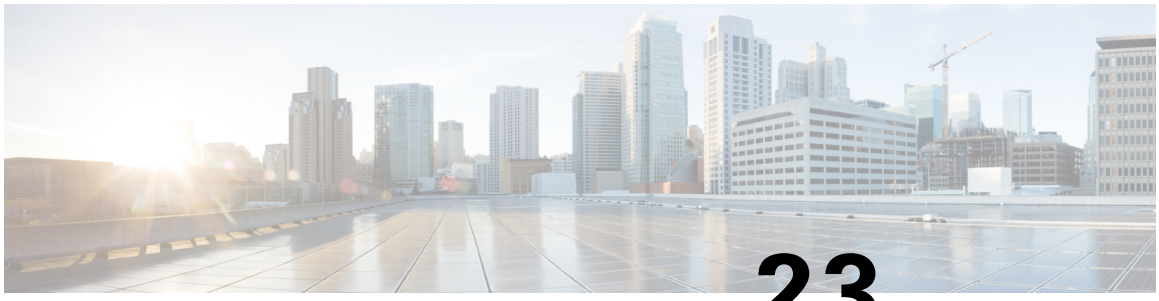
Perspėjimas

Atjungti laidų pluoštai ir jungtys gali skleisti nematomą lazerio spinduliuotę. Nežiūrėkite į spindulius ir nestebėkite jų tiesiogiai naudodami optinius prietaisus.

Nuostata 1255 – Lazerio atitikties pareiškimas

Perspėjimas

Prijungiami optiniai moduliai atitinka IEC 60825-1 3 leid. ir 21 CFR 1040.10 ir 1040.11 su arba be išimties, kad atitiktų IEC 60825-1 3 leid., kaip aprašyta 2019 m. gegužės 8 d. Lazerių pranešime Nr. 56.



ПОГЛАВЈЕ 23

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco Transceiver Modules

- Изјава 1071 – Дефиниција за предупредување, на страница 46
- Изјава 1008 – Ласерски производ од класа 1, на страница 46
- Изјава 1051 – Ласерска радијација, на страница 46
- Изјава 1255 – Изјава за усогласеност на ласер, на страница 46

Овој документ ги содржи следниве договори:

Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

Изјава **1071** – Дефиниција за предупредување

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Прочитајте ги упатствата за инсталирање пред да го користите, инсталирате или поврзете системот со извор на струја. Користете го бројот на изјава што се наоѓа на почетокот на секое предупредување за да го најдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања за овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Изјава **1008** – Ласерски производ од класа **1**

Предупредување

Ласерски производ од класа **1**.

Изјава **1051** – Ласерска радијација

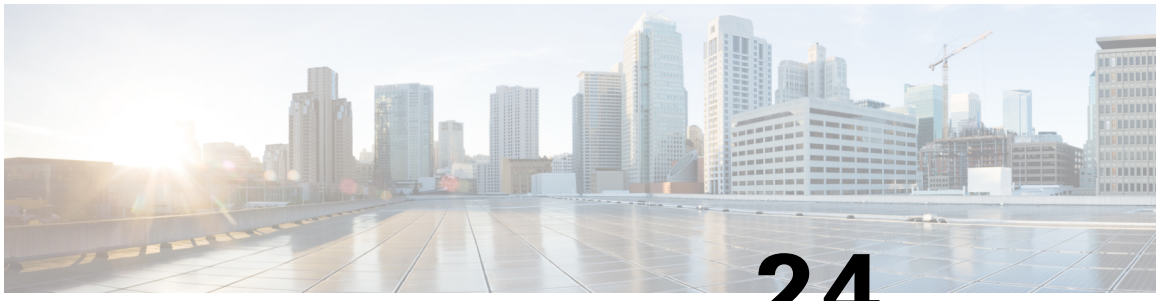
Предупредување

Невидлива ласерска радијација може да се емитува од прекинатите влакна или конектори. Немојте да се загледувате во зраците или да гледате директно со оптички инструменти.

Изјава **1255** – Изјава за усогласеност на ласер

Предупредување

Оптичките модули на приклучување се во согласност со **IEC 60825-1** изд. **3** и **21 CFR 1040.10** и **1040.11** со или без исклучок за усогласеност со **IEC 60825-1** изд. **3** како што е опишано во „Известувањето за ласер“ бр. **56**, од **8** мај **2019** година.



KAPITTEL 24

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Transceiver Modules

- Kunngjøring 1071 – Definisjon av advarsel, på side 48
- Kunngjøring 1008 – Klasse 1 laserprodukt, på side 48
- Kunngjøring 1051 – Laserstråling, på side 48
- Kunngjøring 1255 – Samsvarserklæring for laser, på side 48

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:

Merk Betyr *leser vær forsiktig.* I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.

Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Advarsel **Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.**

Kunngjøring 1071 – Definisjon av advarsel

Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

Før du jobber med noe utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden. Bruk kunngjøringsnummeret på starten av hver advarselskunngjøring for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslene for dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



Kunngjøring 1008 – Klasse 1 laserprodukt

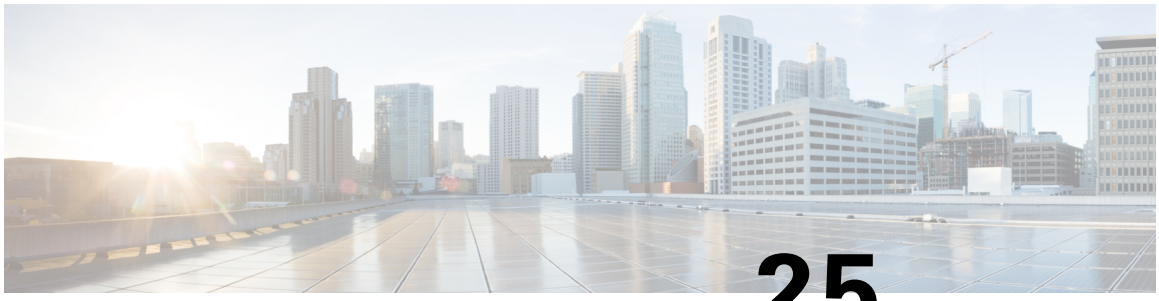
Advarsel **Laserprodukt av klasse 1.**

Kunngjøring 1051 – Laserstråling

Advarsel **Det kan forekomme usynlig laserstråling fra fiber eller kontakter som er frakoblet. Stirr ikke direkte inn i strålene eller se på dem direkte gjennom et optisk instrument.**

Kunngjøring 1255 – Samsvarserklæring for laser

Advarsel **Pluggbare optiske moduler overholder IEC 60825-1 Ed. 3 og 21 CFR 1040.10 og 1040.11 med eller uten unntak for samsvar med IEC 60825-1 Ed. 3 som beskrevet i lasermerknad nr. 56, datert 8. mai 2019.**



ROZDZIAŁ 25

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Transceiver Modules

- Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia, na stronie 50
- Oświadczenie 1008 — Urządzenie laserowe klasy 1, na stronie 50
- Oświadczenie 1051 — Promieniowanie laserowe, na stronie 50
- Oświadczenie 1255 — Oświadczenie dotyczące zgodności urządzeń laserowych, na stronie 50

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:

Uwaga Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.

Ostrzeżenie

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiekolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Ostrzeżenie **Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.**

Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia

Ostrzeżenie **WAŻNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA**

Użytkując każde urządzenie, należy pamiętać o ryzyku porażenia prądem elektrycznym oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Przeczytaj instrukcję montażu przed rozpoczęciem użytkowania, montażu lub podłączenia systemu do źródła jego zasilania. Posługując się numerem umieszczonym na początku każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego przekład w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ



Oświadczenie 1008 — Urządzenie laserowe klasy 1

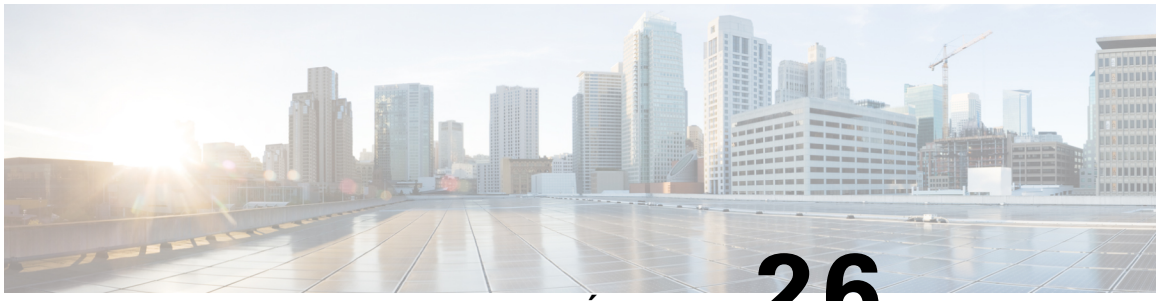
Ostrzeżenie **Urządzenie laserowe klasy 1.**

Oświadczenie 1051 — Promieniowanie laserowe

Ostrzeżenie **Odłączone światłowody lub włókna mogą emitować niewidoczne promieniowanie laserowe. Należy unikać przyglądania się wiązkom laserowym gołym okiem lub bezpośrednio za pomocą przyrządów optycznych.**

Oświadczenie 1255 — Oświadczenie dotyczące zgodności urządzeń laserowych

Ostrzeżenie **Podłączane moduły optyczne są zgodne z normą IEC 60825-1 Ed. 3 i 21 CFR 1040.10 i 1040.11 z wyjątkiem lub bez wyjątku na zgodność z normą IEC 60825-1 Ed. 3 zgodnie z opisem w zawiadomieniu o laserze nr 56 z 8 maja 2019 r.**



CAPÍTULO 26

Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Transceiver Modules

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 52
- Declaração 1008: Produto a laser Classe 1, na página 52
- Declaração 1051: Radiação laser, na página 52
- Declaração 1255: Declaração de conformidade do laser, na página 52

Este documento utiliza as seguintes convenções:

Observação Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Aviso **Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.**

Declaração 1071: Definição de aviso

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Leia as instruções de instalação antes de usar, instalar ou conectar o sistema à fonte de energia. Utilize o número no início de cada declaração de aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Declaração 1008: Produto a laser Classe 1

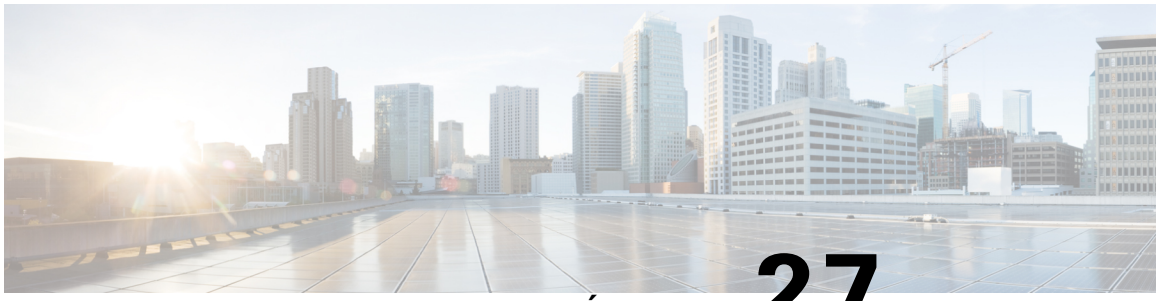
Aviso **Este produto é um produto a laser de Classe 1.**

Declaração 1051: Radiação laser

Aviso **Conectores ou fibras desconectadas podem emitir radiação laser invisível. Não fixe o olhar nos feixes e nem olhe diretamente com instrumentos ópticos.**

Declaração 1255: Declaração de conformidade do laser

Aviso **Os módulos ópticos conectáveis estão em conformidade com a IEC 60825-1 Ed. 3 e 21 CFR 1040.10 e 1040.11 com ou sem exceção para conformidade com a IEC 60825-1 Ed. 3 conforme descrito no Aviso sobre o laser nº 56, de 8 de maio de 2019.**



CAPÍTULO 27

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Transceiver Modules

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 54
- Declaração 1008: Produto laser de classe 1, na página 54
- Declaração 1051: Radiação laser, na página 54
- Declaração 1255: Declaração de conformidade para lasers, na página 54

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:

Nota Quer dizer *atenção leitor.* Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipemento or perda de dados.

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Aviso **As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.**

Declaração 1071: Definição de aviso

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada declaração de aviso para localizar a respetiva tradução nos avisos de segurança traduzidos deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Declaração 1008: Produto laser de classe 1

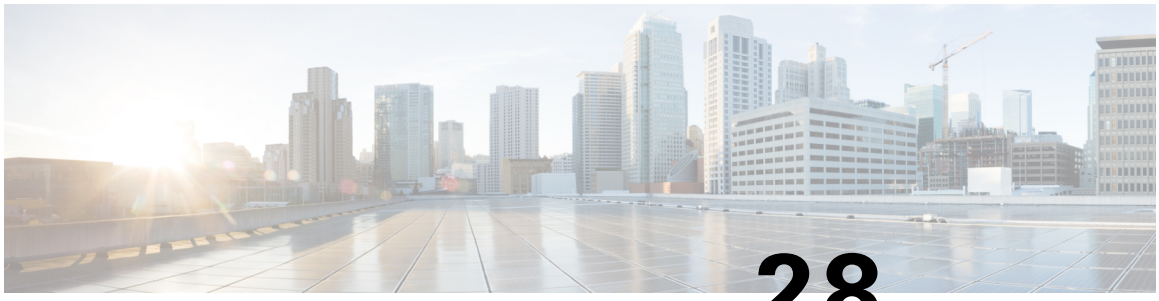
Aviso **Produto laser de classe 1.**

Declaração 1051: Radiação laser

Aviso **As fibras e os conectores desligados podem emitir radiação laser invisível. Não olhe diretamente para feixes nem os observe diretamente com instrumentos óticos.**

Declaração 1255: Declaração de conformidade para lasers

Aviso **Os módulos óticos conectáveis estão em conformidade com a norma IEC 60825-1 Ed. 3 e 21 CFR 1040.10 e 1040.11 com ou sem exceção para conformidade com a norma IEC 60825-1 Ed. 3 conforme descrito no Aviso sobre Laser 56, com data de 8 de maio de 2019.**



CAPITOLUL 28

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Transceiver Modules

- Declarația 1071 – Definiția avertizărilor, la pagina 56
- Declarația 1008 – Produs laser din Clasa 1, la pagina 56
- Declarația 1051 – Radiație laser, la pagina 56
- Declarația 1255 – Declarația de conformitate pentru echipamentele laser, la pagina 56

În acest document sunt utilizate următoarele convenţii:

Notă Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.

Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Avertisment **Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.**

Declara ia 1071 – Defini ia avertizărilor

Avertisment **INSTRUC IUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURAN Ă**

Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să cunoa te i pericolele implicate de circuitele electrice i să vă familiariza i cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Citi i instruc iunile de instalare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare. Utiliza i numărul de la începutul fiecărei declara ii de avertizare pentru a găsi traducerea acesteia în avertismentele de siguran ă traduse pentru acest dispozitiv.

SALVA I ACESTE INSTRUC IUNI



Declara ia 1008 – Produs laser din Clasa 1

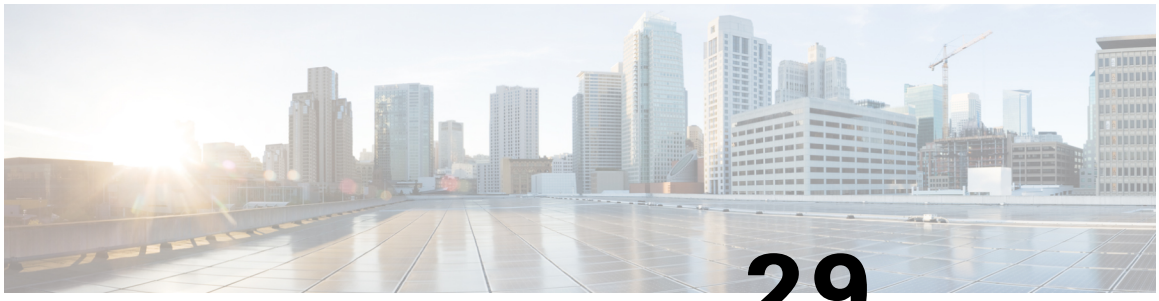
Avertisment **Produs laser din Clasa 1.**

Declara ia 1051 – Radia ie laser

Avertisment **Cablurile sau conectorii pentru fibră deconecta i pot emite radia ii laser invizibile. Nu privi i în raze sau vizualiza i direct cu instrumente optice.**

Declara ia 1255 – Declara ia de conformitate pentru echipamentele laser

Avertisment **Modulele optice inserabile respectă prevederile IEC 60825-1 Ed. 3 i 21 CFR 1040.10 i 1040.11, cu sau fără excep ie privind conformitatea cu prevederile IEC 60825-1 Ed. 3, după cum este descris în Laser Notice No. 56 din data de 8 mai 2019.**



ГЛАВА **29**

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—**Cisco Transceiver Modules**

- Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 58
- Заявление 1008. Лазерный продукт класса 1, на странице 58
- Заявление 1051. Лазерное излучение, на странице 58
- Заявление 1255. Заявление о соответствии промышленным стандартам при работе с лазерной аппаратурой, на странице 58

В данной публикации используются следующие условные обозначения:

Примечание — Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.

Предупреждение — ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение — Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Заявление **1071.** Определение предупреждений

Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. Перед началом эксплуатации, установки или подключения к источнику питания прочитайте инструкции по монтажу системы. По номеру заявления в начале каждого предупреждающего положения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности для данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Заявление **1008.** Лазерный продукт класса **1**

Предупреждение

Лазерный продукт класса **1.**

Заявление **1051.** Лазерное излучение

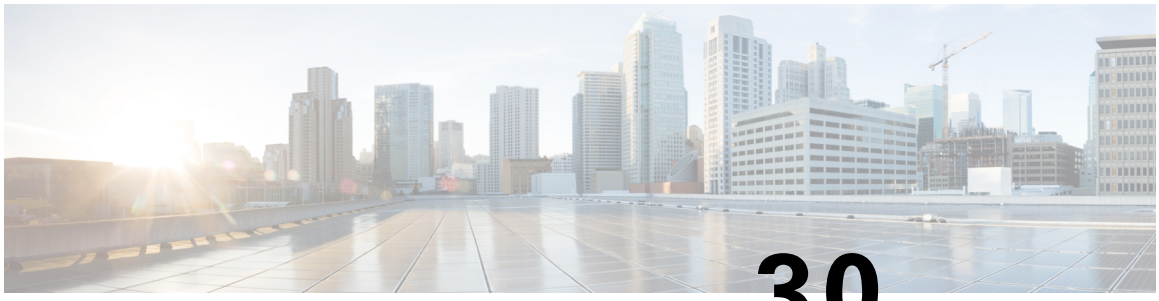
Предупреждение

Отсоединенные оптоволоконные кабели или разъемы могут быть источниками невидимого лазерного излучения. Не смотрите на лазерный луч и не направляйте на него оптические приборы.

Заявление **1255.** Заявление о соответствии промышленным стандартам при работе с лазерной аппаратурой

Предупреждение

Подключаемые оптические модули соответствуют стандартам **IEC 60825-1** изд. **3** и **21 CFR 1040.10** и **1040.11** с исключением или без для соответствия стандарту **IEC 60825-1** изд. **3,** как описано в Уведомлении о лазерных устройствах № **56,** выпущенном **8** мая **2019** года.



KAPITOLA 30

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Transceiver Modules

- Vyhlásenie 1071 – Definícia výstrahy, na strane 60
- Vyhlásenie 1008 – Laserový produkt triedy 1, na strane 60
- Vyhlásenie 1051 – Laserové žiarenie, na strane 60
- Vyhlásenie 1255 – Vyhlásenie o súlade pre laser, na strane 60

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:

Poznámka Prečítajte *si pozorne.* V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.

Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.

Varovanie **Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.**

Vyhlásenie 1071 – Definícia výstrahy

Varovanie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Pred použitím, inštaláciou alebo pripojením systému k zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach pre toto zariadenie podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na začiatku každého upozornenia.

TIETO POKYNY ULOŽTE



Vyhlásenie 1008 – Laserový produkt triedy 1

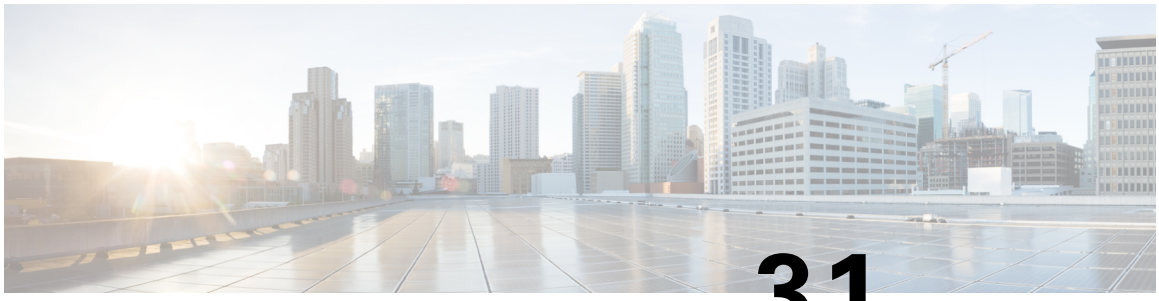
Varovanie **Laserový produkt triedy 1.**

Vyhlásenie 1051 – Laserové žiarenie

Varovanie **Odpojené vodiče alebo konektory môžu vyžarovať neviditeľné laserové žiarenie. Nedívajte sa do svetelných lúčov ani ich priamo nesledujte pomocou optických prístrojov.**

Vyhlásenie 1255 – Vyhlásenie o súlade pre laser

Varovanie **Pripojiteľné optické moduly sú v súlade normou IEC 60825-1 Ed. 3 a 21 CFR 1040.10 a 1040.11 vrátane alebo okrem súladu s normou IEC 60825-1 Ed. 3 podľa opisu uvedeného v upozornení pre laser č. 56 z 8. mája 2019.**



POGLAVJE 31

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Transceiver Modules

- Izjava 1071 – Definicija opozorila, na strani 62
- Izjava 1008 – Laserski izdelek razreda 1, na strani 62
- Izjava 1051 – Lasersko sevanje, na strani 62
- Izjava 1255 – Izjava o skladnosti za laser, na strani 62

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:

Opomba Pomeni, naj bo *bralec previden.* V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.

Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA

Opozorilo **Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.**

Izjava 1071 – Definicija opozorila

Opozorilo **POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE**

Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. Pred uporabo, namestitvijo ali priključitvijo sistema na vir napajanja preberite navodila za namestitev. S številko izjave, navedeno na začetku vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih za to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Izjava 1008 – Laserski izdelek razreda 1

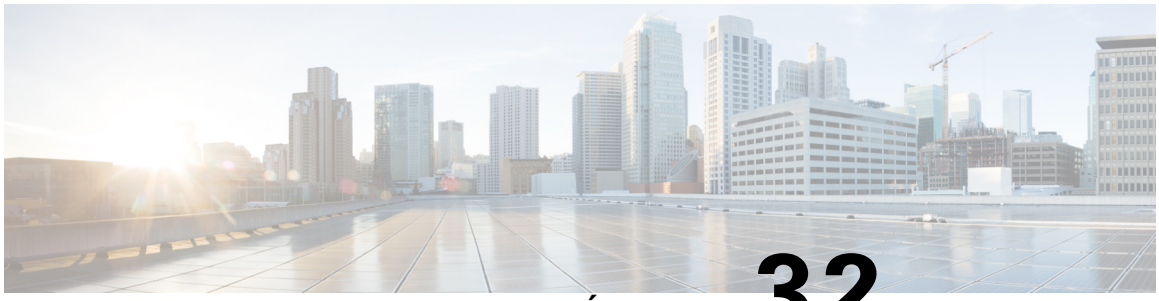
Opozorilo **Laserski izdelek razreda 1.**

Izjava 1051 – Lasersko sevanje

Opozorilo **Iz nepriključenih vlaken ali priključkov se lahko oddaja nevidna laserska svetloba. Ne glejte v žarke in si ne ogledujte neposredno z optičnimi inštrumenti.**

Izjava 1255 – Izjava o skladnosti za laser

Opozorilo **Vtični optični moduli so skladni z zahtevami standardov IEC 60825-1 Ed. 3 ter 21 CFR 1040.10 in 1040.11 z izjemo za skladnost po IEC 60825-1 Ed. 3, kot je opisano v obvestilu o laserjih št. 56 z 8. maja 2019, ali brez nje.**



CAPÍTULO 32

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Transceiver Modules

- Declaración 1071: Definición de advertencia, en la página 64
- Declaración 1008: Producto láser de clase 1, en la página 64
- Declaración 1051: Radiación láser, en la página 64
- Declaración 1255: Declaración de conformidad del láser, en la página 64

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:

Nota Significa que *el lector debe tener precaución.* En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

Advertencia

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencia **Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.**

Declaración 1071: Definición de advertencia

Advertencia **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación. Utilice el número de declaración que aparece al principio de cada declaración de advertencia para localizar su traducción en las advertencias de seguridad traducidas de este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Declaración 1008: Producto láser de clase 1

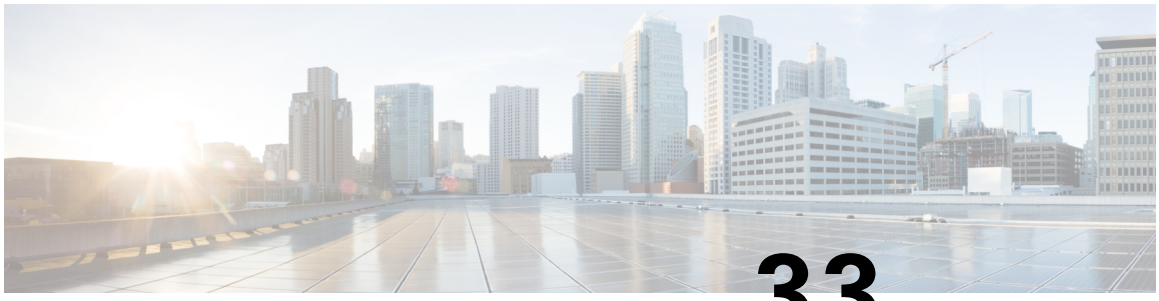
Advertencia **Este producto es un producto láser de clase 1.**

Declaración 1051: Radiación láser

Advertencia **Los conectores o fibras desconectados pueden emitir radiación láser invisible. No mire fijamente los haces ni mire directamente con instrumentos ópticos.**

Declaración 1255: Declaración de conformidad del láser

Advertencia **Los módulos ópticos enchufables cumplen IEC 60825-1, edición 3 y 21 CFR 1040.10 y 1040.11 con o sin excepción de la conformidad con IEC 60825-1, edición 3 según se describe en Laser Notice n.º 56, con fecha de 8 de mayo de 2019.**



KAPITEL 33

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Transceiver Modules

- Redogörelse 1071 – Varningsdefinition, på sidan 66
- Redogörelse 1008 – Laserprodukt klass 1, på sidan 66
- Redogörelse 1051 – Laserstrålning, på sidan 66
- Redogörelse 1255 – Redogörelse avseende lasereferlevnad, på sidan 66

I dokumentet används följande konventioner:

OBS! Betyder *var aktsam.* I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

Varning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

Varning

Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

Redogörelse 1071 – Varningsdefinition

Varning **VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Läs installationsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla. Använd numret i början av varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna för enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA



Redogörelse 1008 – Laserprodukt klass 1

Varning **Laserprodukt av klass 1.**

Redogörelse 1051 – Laserstrålning

Varning **Osynlig laserstrålning kan avges från frånkopplade fibrer eller kontaktdon. Rikta inte blicken in i strålar och titta aldrig direkt på dem med hjälp av optiska instrument.**

Redogörelse 1255 – Redogörelse avseende laserefterlevnad

Varning **Anslutningsbara optiska moduler efterlever IEC 60825-1, utgåva 3, och 21 CFR 1040.10 och 1040.11 med eller utan undantag för överensstämmelse med IEC 60825-1, utgåva 3, såsom beskrivet i lasermeddelande nr 56, daterat den 8 maj 2019.**

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2025 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.